

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 119 (1993)
Heft: 5

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Qualification des entreprises de construction métallique selon la norme SIA 161 «Constructions métalliques»

«La fabrication et le montage nécessitent des installations appropriées et des spécialistes formés en conséquence. Cela est valable en particulier pour les travaux de soudage. L'exécution doit correspondre aux exigences fixées pour la structure porteuse», dit le chiffre 2.2.1 de la norme SIA 161/1. Cela signifie que les exigences adressées à une entreprise sont formulées en rapport avec le niveau de qualité du produit. La nouvelle norme SIA 161 spécifie deux types de certificats d'entreprise. Ils s'appuient sur les chiffres 6.2 et 7.5.3. La norme SIA 161/1 fournit des informations détaillées sur la manière d'examiner une entreprise par les institutions compétentes.

Les certificats d'exploitation S1 et S2 sont émis par le Laboratoire fédéral d'essai des matériaux (LFEM/EMPA) à Dübendorf, par le Laboratoire de métallurgie des soudures (LS) à l'EPFL ou par l'Association suisse pour la technique du soudage à Bâle après qu'une entreprise en ait fait la demande. Les certificats ont une validité limitée à trois ans et peuvent être renouvelés. La SIA tient à jour un registre officiel des certificats émis.

Selon le registre de la SIA, les entreprises suivantes ont obtenu avec succès le certificat d'exploitation. La publication de ce registre a lieu régulièrement. (La date entre parenthèses marque le début de la validité du certificat.)

Certificat d'exploitation S1 selon SIA 161/1:

ACMV SA, 1800 Vevey (2.3.1992)
Aepli Stahl- und Metallbau, 9202 Gossau (15.7.1992)
Fehr-Demag AG, 8305 Dietlikon (3.4.1992)*

Officine Franzi SA, 6917 Barbengo (4.5.1992)
Geilinger SA, 1462 Yvonand (2.11.1992)
Giovanola Frères SA, 1870 Monthey (28.8.1992)
Jakem AG, 4333 Münchwilen (24.12.1992)
Meto-Bau AG, 5303 Würenlingen (23.1.1992)
Josef Meyer AG, 6032 Emmen (1.10.1992)
Nobs Maschinenfabrik AG, 3645 Gwatt (17.8.1992)
Preiswerk + Esser AG, 4021 Basel (3.6.1991)
Heinz Senn AG, 4665 Oftringen (12.11.1991)
Schäppi AG Stahlbau, 8047 Zürich (14.4.1992)
Schneider Stahl- und Kesselbau AG, 8645 Jona (21.4.1992)
Stephan SA Fribourg, 1762 Givisiez (16.7.1992)
Tobler Stahlbau AG, 9015 St. Gallen (26.5.1992)
Tuchschnid AG, 8500 Frauenfeld (6.4.1992)
Von Roll AG, 3012 Bern (29.10.1992)
Zwahlen & Mayr SA, 1860 Aigle (27.5.1992)

Certificat d'exploitation S2 selon SIA 161/1:

AMSAG, A. Morel + Söhne AG, 7250 Klosters (27.9.1991)**
O. Andrey SA, 1489 Murist (5.2.1992)
Element AG, 5106 Veltheim (29.4.1992)
Hans Erne Metallbau AG, 5316 Leuggern (22.12.92)
H. + H. Furrer AG, 4415 Lausen (11.2.1992)
P. Gysin, Stahl- und Apparatebau AG, 4492 Tecknau (22.12.92)
Jörimann Stahl AG, 7402 Bonaduz (22.12.92)
Metall- und Stahlbau AG, 5304 Endingen (2.11.1992)
Pfister AG, 8576 Mauren (6.4.1992)
Pletscher & Co., 8226 Schleitheim (17.11.1992)
Ramelet SA, 1000 Lausanne 16 (22.12.92)
Seiler AG, 3806 Bönigen (22.2.1992)
Singeisen Stahlbau AG, 4410 Liestal (14.1.1992)**
B. Sottas SA, 1630 Bulle (2.11.1992)
Albert Schmidlin AG, 4222 Zwingen (8.5.1992)**
Schneider AG, 5036 Oberentfelden (30.7.1992)
H. Wetter AG, 5608 Stetten (21.8.1992)

*Certificat avec certaines limitations. Prendre contact avec l'entreprise.

**Contrôle externe pour la catégorie d'éléments de construction S1.

voyage est de prendre contact avec les architectes et leurs œuvres.

Le GSA visitera environ une trentaine de sites récemment construits et il aura le plaisir d'être parfois accompagné personnellement par les auteurs des projets. A Glasgow ainsi qu'à Dublin, les participants auront suffisamment de temps à leur disposition pour des visites individuelles, le programme de l'après-midi étant facultatif. Inscription (jusqu'au 26 février 1993): GSA, secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 15, fax 01/201 63 35.

Informatique

A l'instar de l'an dernier, la SIA a de nouveau effectué une enquête auprès des bureaux d'études concernant les applications en informatique. Le dépouillement est en cours et nous attendons tous avec impatience de connaître l'impact qu'a pu avoir la situation économique actuelle sur l'utilisation de l'informatique par les bureaux d'études.

Comme d'habitude, nous avons désigné trois bureaux d'études qui, grâce à leur contribution à cette enquête, pourront participer au séminaire de la SIA à Swissbau 93 «Bausteine der integrierten Planung» et nous les félicitons. Il s'agit de:

Jean-Jacques Bourgeois, ingénieur du génie rural EPFL/SIA, géomètre officiel, Grand-Rue 9, 1337 Vallorbe

Karl Dietrich, ingénieur civil dipl. EPFZ/SIA, bureau d'ingénieur, Rotbuchstrasse 68, 8037 Zurich

Pfeiffer Schwarzenbach Thyes SA, architectes, Bahnhofstrasse 8, 8700 Kusnacht

Selon les réponses au questionnaire qui nous sont parvenues, nous avons pu constater que l'intérêt avait augmenté de manière satisfaisante. Il est passé d'un taux de 31% (enquête 1991) à un taux de 33% en 1992. Grâce à ces premiers résultats intéressants, nous serons en mesure de publier un rapport représentatif des tendances actuelles. Nous remercions tous les participants et espérons obtenir autant de succès la prochaine fois.

Voyage en Ecosse, en Irlande et au Pays de Galles

21-31 mai 1993

La reconstruction des centres-villes de Belfast et de Glasgow témoigne d'un immense processus de régénération: en 1990, la ville de Glasgow a été élue ville de culture d'Europe par le

Conseil des ministres de la Communauté européenne.

Le GSA, Groupe spécialisé de l'architecture de la SIA, organisera cette année un voyage d'architecture à Glasgow et Dublin. L'un des buts de ce

Formation continue et perfectionnement professionnel des ingénieurs

Cours du programme d'impulsion PI-BAT dans le domaine du génie civil

Pour les seuls ouvrages du génie civil, le patrimoine construit représente une valeur considérable, pouvant être estimée à quelque 400 milliards de francs. Or pour garantir un maintien optimal de ces constructions, avec un minimum de frais d'entretien ou de rénovation, l'intervention de l'ingénieur civil est indispensable et ce type de travail est appelé à occuper un créneau toujours plus large de ses activités.

Avec la collaboration et le soutien des associations professionnelles, le programme PI-BAT de l'Office fédéral des questions conjoncturelles (OFOC) organise depuis 1991 des cours à l'intention des ingénieurs civils, dans le but de les aider à analyser, planifier, organiser et contrôler la maintenance des ouvrages dans leur pratique quotidienne.

Plusieurs cours PI-BAT pour les professionnels du génie civil auront prochainement lieu en Suisse romande dans les spécialités suivantes:

1) Ouvrages d'art et structures

- *Techniques d'auscultation* (présentation des instruments modernes d'investigation pour un choix judicieux des méthodes et moyens d'auscultation disponibles);
- *Protection des ouvrages de génie civil* (exposé des normes applicables, des mécanismes de vieillissement et de détérioration et critères de choix et d'exigences quant aux moyens actuels de protection des constructions en béton, acier, bois, pierre naturelle) – 25 mars 1993, Lausanne;
- *Diagnostic des ouvrages du génie civil* (mise en évidence de la systématique de la procédure de diagnostic; exposition des mécanismes destructifs à prendre en considération et du mode d'évaluation des risques spécifiques) – 24 juin 1993, Genève et 14 octobre 1993, Lausanne.

(Un cours concernant la *recalculation et le redimensionnement de structures existantes* est en préparation.)

2) Trafic

- *Maintenance de routes à grand débit en exploitation* (problématique et principes de planification des interventions destinées à l'entretien et à la rénovation des chaussées et ouvrages à grand débit en cours d'exploitation) – 29 avril 1993, Lausanne.

(Un cours traitant de la maintenance des tunnels routiers et ferroviaires sera organisé à partir de l'automne 1993.)

3) Infrastructures communales

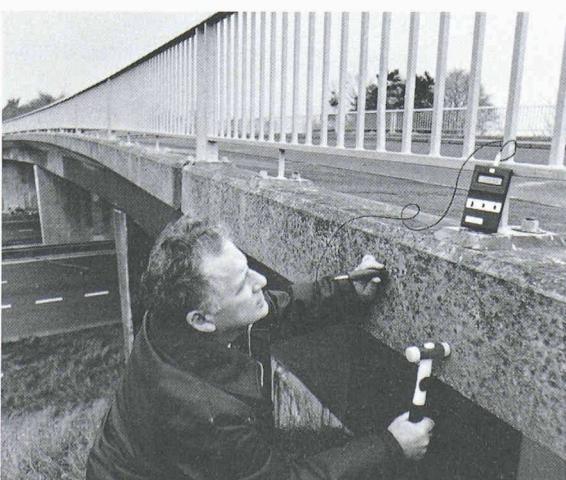
- *Cadastre, informatisation et gestion des réseaux* (planifier et coordonner les interventions et la gestion, en toute connaissance du réseau, des ouvrages, ainsi que de leur fonctionnement) – 14 mai 1993, Genève. Ce cours intéresse tant les services publics que les ingénieurs et géomètres.

En outre, Berne abritera, le 12 mai 1993, un *FORUM 93*, où des orateurs du monde politique et technique en particulier exposeront les divers aspects du problème très complexe de la maintenance des réseaux, sous la contrainte qu'impose l'administration des finances publiques. Ce forum doit permettre aux responsables des réseaux (autorités, administrateurs et ingénieurs communaux, notamment) d'éveiller la sensibilité d'un plus vaste public aux problèmes financiers que soulèvent les tâches multiples liées à cette gestion.

Enfin, deux cours sont encore programmés, dont l'un traite de *l'étude et de la planification et de la maintenance des infrastructures communales*, et l'autre, des problèmes de leur réalisation.

D. Schmid, AJS SA, Neuchâtel
Membre de la direction du projet PI-BAT

Informations auprès du responsable de la promotion PI-BAT: Daniel Notter, coordination romande du programme d'action «Construction et énergie», EPFL-LESO, case postale 12, 1015 Lausanne; tél. 021/693 45 49 50; fax 021/693 27 22



Ville de Bulle: marché couvert

Ouverture

La Ville de Bulle organise un concours d'architecture pour la réalisation d'un marché couvert, destiné à abriter le Comptoir gruérien ainsi que les marchés aux bestiaux.

Jury

MM. et Mme Charles-Henri Lang, architecte cantonal, Fribourg, président; Jean-Paul Glasson, vice-syndic, Bulle; Jean-Bernard Tissot, conseiller communal, Bulle; Jacques Chavaz, comité d'organisation d'Expo Bulle, Grangeneuve; Henri Choffet, délégué du Comptoir gruérien, La Tour-de-Trême; Jean-Michel Baechler, architecte ETS, Fribourg; Fonso Boschetti, architecte FAS/SIA, Lausanne; Claudine Lorenz, architecte EPFL/SIA, Monthey; Livio Vacchini, archi-